

# Centronic UnitControl UC52

pl

## Instrukcja montażu i obsługi

### Sterownik indywidualny z elementem obsługowym

Ważne informacje dla:

• monter / • elektryk / • użytkownika

Prosimy przekazać je odpowiednim osobom!

Użytkownik winien zachować niniejszą instrukcję.

4031 630 025 0b 2017-05-12

Becker-Antriebe GmbH  
Friedrich-Ebert-Straße 2-4  
35764 Sinn/Germany  
[www.becker-antriebe.com](http://www.becker-antriebe.com)



**BECKER**

## Spis treści

Informacje ogólne .....	3
Gwarancja .....	3
Wskazówki bezpieczeństwa .....	4
Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem .....	4
Objaśnienie wskaźników i przycisków .....	5
Montaż / Podłączenie .....	6
Działanie .....	9
Ustawianie .....	10
Funkcje .....	10
Ustawienie fabryczne .....	11
Programowanie .....	12
Czyszczenie .....	12
Dane techniczne .....	13
Co robić, gdy...? .....	13
Uproszczona deklaracja zgodności UE .....	14



## Informacje ogólne

Sterownik indywidualny z elementem obsługowym w stanie fabrycznym pozwala na sterowanie napędem w sposób manualny lub poprzez zewnętrzne polecenia przesuwu.

Ręczna obsługa jest możliwa w dowolnym momencie.

Urządzenie wyróżnia się łatwością obsługi.

### Objaśnienie piktogramów

	<b>ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ</b>	ZACHOWAĆ OSTROŻNOŚĆ oznacza zagrożenie, którego zignorowanie może prowadzić do obrażeń.
	<b>UWAGA</b>	UWAGA oznacza środki zapobiegające szkodom materialnym.
		Oznacza wskazówki dotyczące eksploatacji oraz inne użyteczne informacje.

## Gwarancja

Zmiany konstrukcyjne oraz niewłaściwy montaż niezgodny z niniejszą instrukcją i innymi naszymi wskazówkami mogą prowadzić do poważnych obrażeń ciała i uszczerbku na zdrowiu użytkownika, jak np. zmiąddeń, dlatego też zmiany konstrukcyjne mogą być przeprowadzane jedynie po uzgodnieniu z nami i za naszą zgodą, a wszelkie wskazówki, zwłaszcza zamieszczone w niniejszej instrukcji montażu i obsługi, muszą być bezwzględnie przestrzegane. Dalsze przetwarzanie produktów w sposób niezgodny z ich przeznaczeniem jest niedozwolone.

Producent produktu końcowego oraz instalator mają obowiązek zwracać uwagę, aby podczas stosowania naszych produktów przestrzegane były i dotrzymywane wszystkie – zwłaszcza w zakresie produkcji produktu końcowego, instalacji i doradztwa – przepisy prawne i administracyjne, w tym zwłaszcza odnośne aktualne przepisy dotyczące kompatybilności elektromagnetycznej.

# Wskazówki bezpieczeństwa

## Ogólne wskazówki

- Użytkować urządzenie wyłącznie w suchych pomieszczeniach.
- Stosować wyłącznie niezmodyfikowane, oryginalne części producenta sterownika.
- Przechowywać sterowniki w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Należy przestrzegać obowiązujących przepisów krajowych.



### Zachować ostrożność

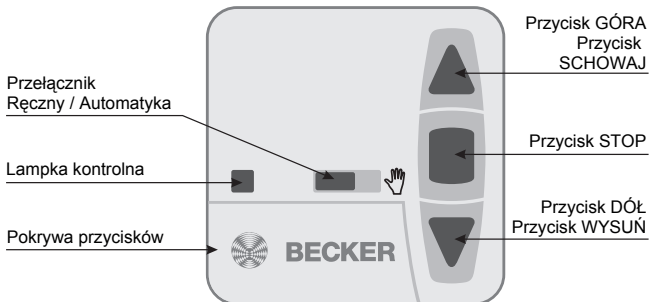
- **Ryzyko zranienia w wyniku porażenia prądem elektrycznym.**
- **Przyłączenia do sieci 230 V powinny zostać wykonane przez autoryzowany personel specjalistyczny.**
- **Przed montażem należy odłączyć przewód przyłączeniowy od napięcia.**
- **Podczas podłączania należy przestrzegać przepisów miejscowych dostawców energii elektrycznej oraz zaleceń normy VDE 100 dla pomieszczeń mokrych i wilgotnych.**
- **Zapobiegać dostępowi osób do strefy przesuwu urządzeń.**
- **Jeżeli urządzenie sterowane jest poprzez jeden lub kilka przyrządów, podczas ich obsługi droga przesuwu urządzenia musi być dobrze widoczna.**
- **Do podłączania przewodów sterujących (napięcia małe ochronne) mogą być stosowane wyłącznie typy przewodów o dostatecznej wytrzymałości napięciowej.**
- **Urządzenie zawiera małe elementy, które mogą zostać przypadkowo połknięte.**

## Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

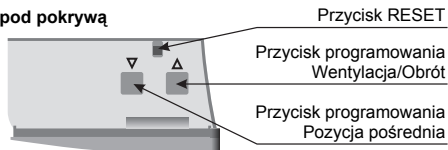
Typ sterownika przedstawiony w niniejszej instrukcji wolno stosować wyłącznie do sterowania roletami, markizami oraz żaluzjami.

Zamiar podłączenia urządzeń innych producentów należy skonsultować z wyspecjalizowanym dystrybutorem sprzętu.

# Objaśnienie wskaźników i przycisków

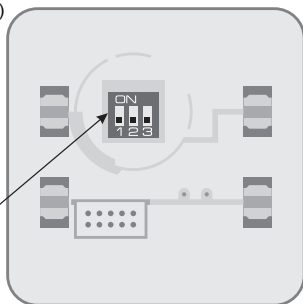


## Przyciski umieszczone pod pokrywą

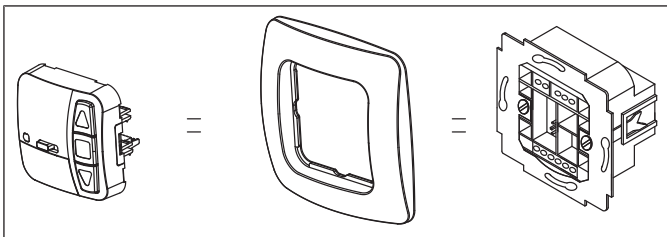


## Przełącznik kodowy (tylna strona urządzenia)

1. Przełącznik DIP (wyłącznie w przypadku sterownika napędu)  
Górna pozycja → Funkcja alarmu wyt.  
Dolna pozycja → Funkcja alarmu wł.
2. Przełącznik DIP  
Górna pozycja → Sterownik grupy  
Dolna pozycja → Sterownik napędu
3. Przełącznik DIP  
Górna pozycja → Obsługa żaluzji  
Dolna pozycja → Obsługa rolety/markizy



## Montaż / Podłączenie



Przełącznik kodowy w tylnej części urządzenia pozwala na ustawienie urządzenia jako sterownika napędu lub sterownika grupy.

### Podłączenie jako sterownika napędu



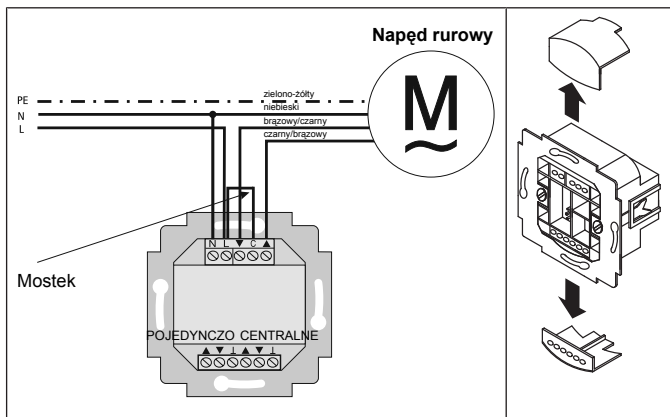
**Zachować ostrożność**

- Ryzyko zranienia w wyniku porażenia prądem elektrycznym.
- Podłączenia może dokonać wyłącznie autoryzowany personel specjalistyczny!

**Uwaga**

- W przypadku sterowania więcej niż jednym napędem, poszczególne napędy muszą zostać oddzielone przekaźnikami sterującymi. Nie jest to konieczne w przypadku napędów Becker z elektronicznym wyłącznikiem krańcowym.
- Należy zwracać uwagę na prąd zestyku urządzenia.

1. Podłączyć zasilacz w przedstawiony sposób:



2. Nałożyć z powrotem pokrywę ochronną.

3. Zamontować zasilacz w puszcze.

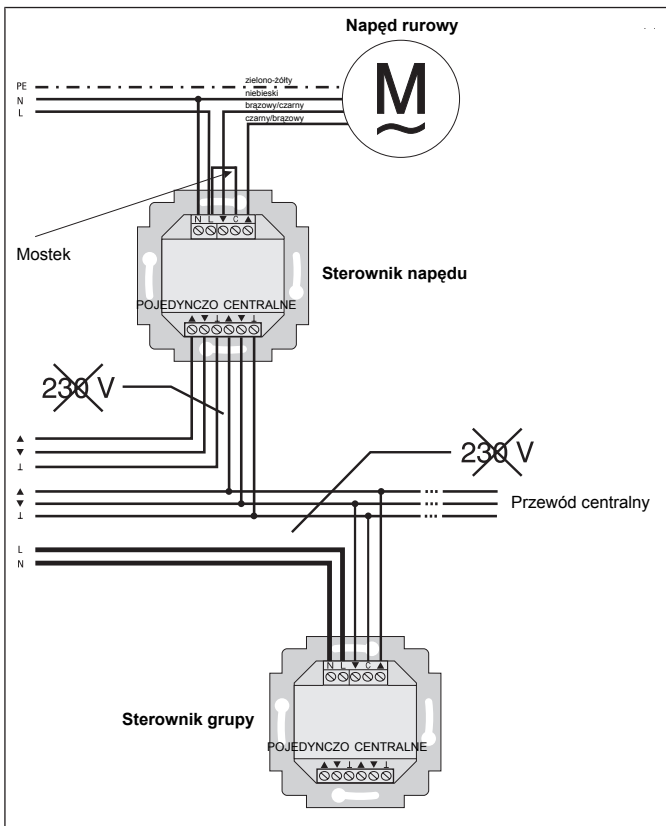
4. Włożyć element obsługowy do ramki, a następnie zamocować całość w zasilaczu.

## Podłączenie jako sterownika grupy

### Uwaga

Jeżeli sterownik jest stosowany np. jako sterownik grupy, pomiędzy zaciskami L i C nie może być zainstalowany mostek!

1. Podłączyć zasilacz w przedstawiony sposób:






2. Nałożyć z powrotem pokrywy ochronne.
3. Zamontować zasilacz w puszcze.
4. Włożyć element obsługi do ramki, a następnie zamocować całość w zasilaczu.

## Działanie

### Przełącznik Ręczny/Auto

Przy ustawieniu przełącznika w pozycji „“ wykonywane są wyłącznie manualne polecenia przesuwu i alarmy (np.: GÓRA, STOP, DÓŁ poprzez wciśnięcie przycisku).

Przy ustawieniu przełącznika w pozycji „AUTO“ wykonywane są automatyczne polecenia przesuwu (sygnały sterujące nadchodzące przez wejścia sterownika grupy)

### Alarm

Alarm (np. wiatr) sygnalizowany jest świeceniem lampki kontrolnej alarmu. Alarm występuje, gdy na wejściach sterowania indywidualnego lub grupowego przez dłużej niż 5 sekund obecny jest ciągły sygnał przełączający. Funkcję ALARM można włączyć/wyłączyć za pomocą przełącznika kodowego 1.

### Sterowanie grupowe

Pod pojęciem grupy rozumiane jest jednoczesne sterowanie większą liczbą napędów.

### Przycisk RESET

Wciśnięcie przycisku RESET (za pomocą długopisu lub podobnego narzędzia) powoduje skasowanie pozycji pośredniej oraz pozycji wentylacyjnej/obrotowej.

### Pozycja pośrednia

Pozycja pośrednia to dowolnie wybrana pozycja rolety/markizy/żaluzji między górnym a dolnym położeniem krańcowym. Pozycję tę można ustawić z górnej pozycji krańcowej po odpowiednim zaprogramowaniu.

W tym celu należy **dwukrotnie** wcisnąć krótko przycisk **DÓŁ**.

## Wentylacja/Obrót

Pozycja wentylacyjna/obrotowa to dowolnie wybrana pozycja rolety/żaluzji między dolnym a górnym położeniem krańcowym. Za pomocą tej funkcji można przesunąć roletę z dolnego położenia krańcowego do góry na tyle, aby utworzyć szczelinę umożliwiającą wietrzenie. W przypadku żaluzji następuje obrót lameli.

W tym celu należy **dwukrotnie** wcisnąć przycisk **GÓRA**.

## Sterownik napędu

W przypadku zastosowania sterownika indywidualnego jako sterownika napędu, napęd podłącza się bezpośrednio do urządzenia. Sygnały zewnętrzne zostają przekształcone w polecenia przesuwu. Przełącznik kodowy 2 musi znajdować się w dolnej pozycji.

## Sterownik grupy

W przypadku zastosowania sterownika indywidualnego jako sterownika grupy, umożliwia on sterowanie innymi sterownikami grupy/napędu. Sterownik ten może przekierowywać zewnętrzne sygnały przełączające. Funkcja ta umożliwia łączenie grup i wykonywanie wspólnych poleceń przełączania. Przełącznik kodowy 2 musi znajdować się w górnej pozycji.

## Ustawianie

### Roleta/markiza lub żaluzja

Za pomocą przełącznika kodowego 3 można ustawić obsługę rolety/markizy (dół) lub obsługę żaluzji (góra). W przypadku wybrania obsługi żaluzji, żaluzja porusza się w trybie impulsowym, co umożliwia precyzyjne ustawienie lameli. Gdy przycisk przesuwu zostanie wciśnięty na dłużej niż 1 s, żaluzja porusza się w trybie samopodtrzymania.

## Funkcje

### Funkcje w trybie ręcznym

- GÓRA, STOP, DÓŁ
- Pozycja pośrednia
- Pozycja wentylacyjna/obrotowa
- Alarmy

## Funkcje w trybie automatycznym

- Zewnętrzne automatyczne polecenia przesuwu
- GÓRA, STOP, DÓŁ
- Pozycja pośrednia
- Pozycja wentylacyjna/obrotowa
- Alarmy

### Ustawianie w pozycji obrotowej (żaluzja)

Po wyborze funkcji żaluzji, żaluzja porusza się w trybie impulsowym, co umożliwia precyzyjne ustawienie lameli. Gdy przycisk przesuwu zostanie wciśnięty na dłużej niż 1 s, żaluzja porusza się w trybie samopodtrzymania.

Po osiągnięciu zaprogramowanej pozycji pośredniej następuje automatyczny obrót lameli (o ile zaprogramowano pozycję obrotową).

### Ustawianie rolety w pozycji pośredniej

Pozycję pośrednią należy ustawiać lub programować wyłącznie z górnego położenia krańcowego

Należy **dwukrotnie** wcisnąć krótko przycisk **DÓŁ**. Pancerz/poszycie przesuwu się w zaprogramowaną pozycję pośrednią.

### Ustawianie rolety w pozycji wentylacyjnej

Pozycję wentylacyjną należy ustawiać lub programować wyłącznie z dolnego położenia krańcowego.

Należy **dwukrotnie** nacisnąć przycisk **GÓRA**. Pancerz/poszycie przesuwu się w zaprogramowaną pozycję wentylacyjną.

## Ustawienie fabryczne

### Ustawianie przełącznika kodowego:

1.	Dolna pozycja	Funkcja alarmu wł.
2.	Dolna pozycja	Sterownik napędu
3.	Dolna pozycja	Obsługa rolety/markizy

## Programowanie

### Programowanie pozycji pośredniej

Warunek: roleta/żaluzja znajduje się w górnym położeniu krańcowym.

1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk programowania Pozycja pośrednia ▼.
2. Wcisnąć i przytrzymać dodatkowo przycisk DÓŁ do czasu osiągnięcia odpowiedniej pozycji pośredniej. Za pomocą przycisku GÓRA lub DÓŁ można skorygować położenie.
3. Zwolnić przycisk programowania Pozycja pośrednia ▼. Pozycja pośrednia została zapamiętana.

Lampka kontrolna miga krótko 3x.

### Kasowanie pozycji pośredniej

Przytrzymać przycisk programowania Pozycji pośredniej ▼ przez ponad 5 sekund. Pozycja pośrednia została skasowana.

Lampka kontrolna miga krótko 3x.

### Programowanie pozycji wentylacyjnej/obrotowej

Warunek: roleta/żaluzja znajduje się w dolnym położeniu krańcowym.

1. Wcisnąć i przytrzymać przycisk programowania Wentylacja/Obrót ▲.
2. Wcisnąć i przytrzymać dodatkowo przycisk GÓRA do czasu osiągnięcia odpowiedniej pozycji wentylacyjnej/obrotowej. Za pomocą przycisku GÓRA lub DÓŁ można skorygować położenie.
3. Zwolnić przycisk programowania Wentylacja/Obrót ▲. Pozycja wentylacyjna/obrotowa została zapamiętana.

Lampka kontrolna miga krótko 3x.

### Kasowanie pozycji wentylacyjnej/obrotowej

Przytrzymać przycisk programowania Wentylacja/Obrót ▲ przez ponad 5 sekund. Pozycja wentylacyjna/obrotowa została skasowana.

Lampka kontrolna miga krótko 3x.

## Czyszczenie

Urządzenie czyścić wyłącznie za pomocą odpowiedniej ściereczki. Nie należy stosować środków czyszczących mogących uszkodzić powierzchnię.

## Dane techniczne

Napięcie znamionowe	230 V AC / 50 Hz
Prąd zestyku	5 A / 250 V AC przy $\cos \varphi = 1$
Pobór mocy	2 VA
Stopień ochrony	IP 20
Klasa ochrony (pod warunkiem prawidłowego montażu)	II
Dopuszczalna temperatura otoczenia	0 do +55 °C
Sposób montażu	Instalacja podtynkowa w ścianie, Ø 58 mm Instalacja natynkowa w odpowiedniej obudowie natynkowej

## Co robić, gdy...?

Usterka	Przyczyna	Środki zaradcze
Napęd nie działa.	Nieprawidłowe podłączenie.	Sprawdzić podłączenie.
Napęd pracuje w nieodpowiednim kierunku.	Nieprawidłowe podłączenie.	Zamienić miejscami przewody ▲ i ▼ na zasilaczu.
Sterownik nie wykonuje poleceń zewnętrznych.	Przełącznik znajduje się w trybie ręcznym.	Przełączyć przełącznik na tryb automatyczny.
	Występuje oczekujący alarm.	Przeczekać alarm lub usunąć jego przyczynę.

## **Uproszczona deklaracja zgodności UE**

Firma Becker-Antriebe GmbH oświadcza niniejszym, że opisany sterownik jest zgodny z dyrektywami 2014/30/EU oraz 2014/35/EU.

Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie internetowej pod adresem:

[www.becker-antriebe.com/ce](http://www.becker-antriebe.com/ce)



Zastrzega się możliwość wprowadzenia zmian technicznych.





**BECKER**